



**Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Volksschulamt**

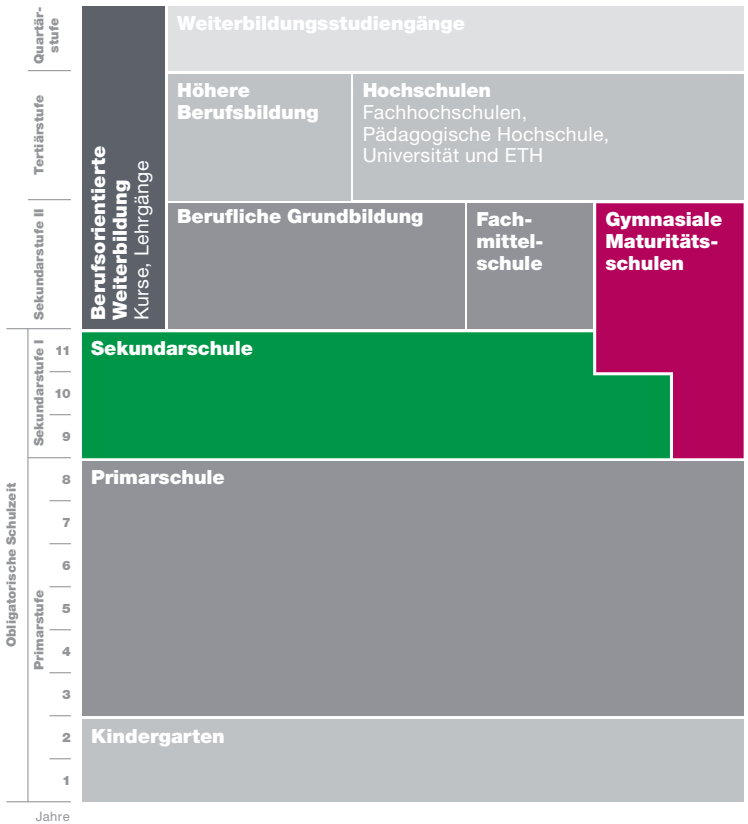
# **Escuela Pública del Cantón de Zúrich**

**Información para los Apoderados**

Después del sexto grado, su hijo deja la escuela primaria y se cambia o bien a la escuela secundaria (escuela pública) o a la escuela gimnasial.

Este importante paso en la carrera escolar de su hijo se prepara cuidadosamente en el sexto grado, lo cual se planifica y decide junto con los profesores responsables.

### Panorama de la escuela pública en el cantón de Zúrich





### **Escuela secundaria (escuela pública)**

Dependiendo del municipio, la escuela secundaria tiene dos (A, B) o tres departamentos (A, B, C). El Departamento A es el más exigente. La decisión sobre el departamento al que asistirá su hijo la toman los profesores junto con ustedes como apoderados en la reunión de apoderados. La base de la decisión es una evaluación global de su hijo. Esto incluye el rendimiento académico de su hijo, su comportamiento de trabajo y aprendizaje, su comportamiento social y su etapa de desarrollo. Si no consiguen llegar a un acuerdo con los profesores y, eventualmente, con la dirección del centro sobre la asignación, el consejo escolar responsable del centro de secundaria decidirá. Para atender a los diferentes comportamientos de aprendizaje de los niños, los centros de secundaria pueden ofrecer tres niveles diferentes (I, II, III) en un máximo de tres de las cuatro asignaturas: matemáticas, alemán, francés e inglés. Es el consejo escolar el que debe decidir si un municipio debe establecer un nivel. El nivel I es el más exigente. Su hijo será ubicado en uno de los tres niveles en función de su rendimiento en matemáticas, alemán, francés o inglés. Dependiendo del éxito del aprendizaje y de la etapa de desarrollo de su hijo, es posible cambiar de departamento y/o de nivel. En el primer año escolar hay tres fechas para ello (finales de noviembre, mediados de abril, final del año escolar). En los años siguientes hay solo dos fechas (finales de enero, finales del año escolar). Los profesores suelen hacer la petición de dicho cambio. Sin embargo, ustedes, como padres, también pueden solicitar un cambio. La decisión de un cambio la toman los profesores junto con ustedes como padres, en caso de desacuerdo decide el consejo escolar.

## Posible calendario del procedimiento de transferencia

En el primer o segundo cuartal del 6° curso de primaria.

Mediados de febrero

Hasta final de marzo

En Abril

Mayo/Junio

1. En el primer o segundo cuartal del 6° curso de primaria. La escuela informa a los padres sobre la organización de la escuela secundaria, así como sobre los distintos departamentos y niveles de exigencia. Da a conocer sobre las tardes de información en las escuelas gimnasiales.

2. Mediados de febrero  
El profesor de la clase mantiene una conversación con los padres sobre la futura trayectoria escolar de su hijo.

3. Hasta final de marzo  
Los padres reciben la recomendación de traslado o asignación del profesor de la clase y la discuten con él en presencia del niño. Si todos están de acuerdo, la colocación/asignación en la escuela secundaria es válida. Se comunicará oficialmente por correspondencia.

4. En Abril  
En caso de desacuerdo, se celebrará una segunda reunión de padres con el profesor de la clase, un miembro de la dirección del centro escolar y un profesor de la escuela de secundaria.  
En caso de acuerdo, se aplica la asignación/concesión a la escuela secundaria. Se comunicará oficialmente por correspondencia. En caso de desacuerdo, los expedientes se remitirán a consejo escolar del centro de enseñanza secundaria para que tome una decisión definitiva.

5. Mayo/Junio  
Una vez concedido el derecho de audiencia, la decisión sobre la adjudicación corresponde a la administración escolar. Los padres pueden recurrir esta decisión.



## **Escuela gimnasial (escuela secundaria)**

Si su hijo es uno de los alumnos con muy buen rendimiento, puede asistir a una escuela gimnasial, una escuela preparatoria, después de la 6ª clase de primaria. Debe inscribir a su hijo en la escuela gimnasial de su elección antes del 10 de febrero (15 de enero para las escuelas gimnasiales de Arte y Deporte). Su hijo elegirá uno de los cinco perfiles de maduración. Deben superar una prueba de acceso central. Se tienen en cuenta las notas de experiencia de la escuela primaria pública. Para los alumnos de 6º curso de primaria, se toma como nota de experiencia la media de las notas de alemán y matemáticas. A su hijo lo examinarán en los conocimientos y habilidades que ha adquirido en las seis clases de la escuela primaria de Zúrich hasta la fecha del examen.

## **¿Quién puede dar información a los padres?**

Como padre, contacte siempre primero con el profesor de su hijo. Las comunidades escolares suelen mantener un sitio web. El sitio web de una escuela contiene mucha información para Usted.

## **Más información**

### **Sobre la escuela secundaria**

En las páginas web del Departamento de Educación Pública y del Departamento de Educación:

[www.zh.ch/volksschule](http://www.zh.ch/volksschule) → Sekundarschule

[www.zh.ch/bildungsdirektion](http://www.zh.ch/bildungsdirektion)

Con respecto a ofrecimiento de necesidades especiales:

[www.zh.ch/volksschule](http://www.zh.ch/volksschule) → Besonderer Bildungsbedarf

### **Para el traspaso a la escuela gimnasial**

En el sitio web de la Oficina de Educación Secundaria y Formación Profesional:

[www.zh.ch/mba](http://www.zh.ch/mba)

Aquí encontrará, en particular, la información para la inscripción y las páginas web de todos los institutos de enseñanza preparatoria del cantón de Zúrich.

Puede encontrar información para la inscripción a la prueba de acceso en:

[www.zentraleaufnahmepuefung.ch](http://www.zentraleaufnahmepuefung.ch)